

32000D0086

L 26/26

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

2.2.2000

**KOMISJONI OTSUS,****21. detsember 1999,****millega nähakse ette Hiinast pärit kalatoodete impordi eritingimused ja tunnistatakse kehtetuks otsus 97/368/EÜ***(teatavaks tehtud numbri K(1999) 4761 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2000/86/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 1991. aasta direktiivi 91/493/EMÜ, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, <sup>(1)</sup> viimati muudetud nõukogu direktiiviga 97/79/EÜ, <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 11,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühenduse ekspertrühm on teinud Hiinasse kontrollkäigu, et kontrollida ühendusse saadetavate kalatoodete tootmis-, ladustamis- ja lähetustingimusi.
- (2) Kalatoodete tervishoiukontrolli ja terviseiseiret käsitlevate Hiina õigusaktide sätteid võib käsitada samaväärsetena direktiivi 91/493/EMÜ sätetega.
- (3) State Administration for Entry/Exit Inspection and Quarantine (CIQ SA) on Hiinas võimeline tõhusalt kontrollima kehtivate õigusaktide kohaldamist.
- (4) Direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punktis a osutatud veterinaarsertifikaadi saamise kord peab hõlmama ka näidissertifikaadi määramist ning sertifikaadi koostamisel kasutatava keele (keelte) ja sertifikaadile alla kirjutama volitatud isiku ametijärguga seotud miinimumnõudeid.
- (5) Direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti b kohaselt tuleks kalatoodete pakenditele kinnitada tähis, kuhu on märgitud kolmanda riigi nimi ning päritoluettevõtte, kalatöötlemislaeva, külmhoone või külmutuslaeva loa-/registreerimisnumber.
- (6) Vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punktile c tuleb koostada heakskiidetud ettevõtete, kalatöötlemislaevade või külmhoonete loetelu ja direktiivi 92/48/EMÜ <sup>(3)</sup> tähenduses registreeritud külmutuslaevade loetelu. Kõnealused loetelud tuleb koostada CIQ SA poolt komisjonile esitatud teabe põhjal. Seepärast peab CIQ SA tagama direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 sätete järgimise.

(7) CIQ SA on andnud ametliku kinnituse direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükis sätestatud eeskirjade järgimise ning kõnealuses direktiivis sätestatud päritoluettevõtete, kalatöötlemislaevade, külmhoonete või külmutuslaevade heakskiitmist või registreerimist käsitlevate nõuetega samaväärsete nõuete täitmise kohta.

(8) Lähtudes kontrollkäigu tulemustest, on vaja tunnistada kehtetuks komisjoni 11. juuni 1997. aasta otsus 97/368/EÜ teatavate Hiinast pärit kalatoodetega seotud teatavate kaitsemeetmete kohta, <sup>(4)</sup> viimati muudetud komisjoni otsusega 98/321/EÜ. <sup>(5)</sup>

(9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaaromitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

State Administration for Entry/Exit Inspection and Quarantine (CIQ SA) on Hiina pädev asutus, mis kontrollib ja tõendab kala- ja akvakultuuritoodete vastavust direktiivi 91/493/EMÜ nõuetele.

*Artikkel 2*

Hiinast pärit kala- ja akvakultuuritooted peavad vastama järgmistele tingimustele.

1. Iga partiiga peab kaasas olema nõuetekohaselt täidetud, allkirjastatud, kuupäevaga varustatud ja ühel lehel esitatud veterinaarsertifikaadi nummerdatud originaaleksemplar, mis vastab käesoleva otsuse A lisas esitatud näidisele.
2. Tooted peavad olema pärit käesoleva otsuse B lisas loetletud heakskiidetud ettevõtetest, kalatöötlemislaevadelt, külmhoonetest või registreeritud külmutuslaevadelt.
3. Kõikidele pakkidele peab olema märgitud kustumatult sõna "Hiina" ja päritoluettevõtte, kalatöötlemislaeva, külmhoone või külmutuslaeva loa-/registreerimisnumber, välja arvatud konserve tootmiseks ettenähtud lahtiste külmutatud kalatoodete puhul.

<sup>(1)</sup> EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15.<sup>(2)</sup> EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31.<sup>(3)</sup> EÜT L 187, 7.7.1992, lk 41.<sup>(4)</sup> EÜT L 156, 13.6.1997, lk 57.<sup>(5)</sup> EÜT L 140, 12.5.1998, lk 17.

*Artikkel 3*

1. Artikli 2 lõikes 1 osutatud sertifikaadid tuleb koostada vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus toimub kontrollimine.
2. Sertifikaatidel peab olema CIQ SA esindaja nimi, ametinimetus ja allkiri ning CIQ SA ametlik tempel, mille värvus peab erinema muude kinnituste värvusest.

*Artikkel 4*

Otsus 97/368/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 21. detsember 1999

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
David BYRNE

---

## A LISA

## VETERINAARSERTIFIKAAT

**Hiinast pärit ja Euroopa Ühendusse eksportimiseks ettenähtud kala- ja akvakultuuritoodete jaoks, v.a mis tahes kujul kahepoolmelised karploomad, okasnahksed, mantelloomad ja meriteod**

Viitenumber: .....

Lähteriik: HIINA

Pädev ametiasutus: State Administration for Entry/Exit Inspection and Quarantine (CIQ SA)

**I. Kalatoodete identifitseerimine**

- Kala-/akvakultuuritoodete kirjeldus <sup>(1)</sup>
- Liik (teaduslik nimi): .....
- Toote esitusviis ja töötlemisviis <sup>(2)</sup>: .....
- Numbriline kood (võimaluse korral): .....
- Pakendiliik: .....
- Pakkeüksuste arv: .....
- Netomass: .....
- Nõutav temperatuur ladustamisel ja transportimisel: .....

**II. Toodete päritolu**

CIQ SA poolt ühendusse eksportimiseks heakskiidetud ettevõtte (ettevõtete), kalatöötlemislaeva(de) või külmhoone(te) või registreeritud külmutuslaeva(de) nimi (nimed) ja ametlik loa-/registreerimisnumber (-numbrid):

.....

.....

.....

.....

**III. Toodete sihtkoht**

Tooted saadetakse: .....  
(lähetuskoht)

kuhu: .....  
(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: .....

Lähetaja nimi ja aadress: .....

.....

.....

Vastuvõtja nimi ja aadress sihtkohas: .....

.....

.....

<sup>(1)</sup> Mittevajalik maha tõmmata.

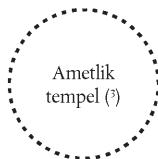
<sup>(2)</sup> Elus, jahutatud, külmutatud, soolatud, suitsutatud, konserveeritud jne.

#### IV. Loomade terviseohutuse kinnitus

- Ametlik inspektor tõendab, et eespool nimetatud kala- või akvakultuuritooted:
1. on püütud ja käsitletud laevade pardal vastavalt direktiivis 92/48/EMÜ sätestatud sanitaareeskirjadele;
  2. on lossitud, käsitletud ning vajaduse korral pakitud, valmistatud, töödeldud, külmutatud, sulatatud ja ladustatud hügieeniliselt vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa II, III ja IV peatükis sätestatud nõuetele;
  3. on läbinud sanitaarkontrollid vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükile;
  4. on pakitud, märgistatud, ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa VI, VII ja VIII peatükile;
  5. ei ole pärit mürgistelt liikidelt ega sisalda biotoksiine;
  6. on rahuldavalt läbinud teatavate kalatoodete kategooriate puhul direktiivis 91/493/EMÜ ja selle rakendusotsustes sätestatud organoleptilised, parasitoloogilised, keemilised ja mikrobioloogilised kontrollid.
- Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et on tutvunud direktiividega 91/493/EMÜ ja 92/48/EMÜ ning otsusega 2000/86/EÜ.

.....  
(koht)

.....  
(kuupäev)



.....  
Ametliku inspektori allkiri (?)

.....  
(Allakirjutaja nimi suurte tähtedega, ametinimetus ja kvalifikatsioon)

(?) Templi ja allkirja värvus peab erinema sertifikaadi muude üksikasjade värvusest.

ANEXO B — BILAG B — ANHANG B — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β — ANNEX B — ANNEXE B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANEXO B — LIITE B — BILAGA B

LISTA DE ESTABLECIMIENTOS Y BUQUES AUTORIZADOS O REGISTRADOS — LISTE OVER AUTORISE-REDE/REGISTREREDE VIRKSOMHEDER/FARTØJER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN BETRIEBE/FISCHEREIFAHRZEUGE — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ/ΚΑΤΑΧΩΡΗΜΕΝΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ/ΠΛΟΙΩΝ — LIST OF APPROVED/REGISTERED ESTABLISHMENTS/VESSELS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS/NAVIRES AGRÉÉS/ENREGISTRÉS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI E DELLE NAVI RICONOSCIUTI O REGISTRATI — LIJST VAN ERKENDE/GEREGISTREERDE INRICHTINGEN/VAARTUIGEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS/NAVIOS APROVADOS/REGISTADOS — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ/REKISTERÖIDYISTÄ LAITOKSISTA/ALUKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA/REGISTRERADE ANLÄGGNINGAR/FARTYG

1 = No de aprobación — Autorisationsnummer — Zulassungsnummer — Αριθ. έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — N. di riconoscimento — Erkennungsnummer/Registrierungsnummer — Número de aprovação — Hyväksymisnumero — Godkännandenummer

2 = Nombre — Navn — Name — Όνομα — Name — Nom — Denominazione — Naam — None — Varaston nimi — Namn

3 = Ciudad/Región — By/Region — Stadt/Region — Πόλη/Περιοχή — City/Region — Ville/Région — Città/Regione — Stad/Regio — Cidade/Região — Kaupunki/Alue — Ort/Region

4 = Categoría — Kategori — Kategorie — Κατηγορία — Category — Catégorie — Categoria — Categorie — Categoria — Ryhmä — Kategori

PP: Empresa de transformación — Virksomhed — Verarbeitungsbetrieb — Εγκατάσταση — Processing Plant — Établissement — Stabilimento di trasformazione — Inrichting — Estabelecimento — Jalostamo — Anläggning/Beredningsanläggning

FV: Buque factoría — Fabriksfartøj — Fabrikschiff — Πλοίο-εργοστάσιο — Factory vessel — Navire-usine — Nave officina — Fabrieksschip — Navio-fábrica — Tehdasalus — Fabriksfartyg

ZV: Buque congelador — Fryseskib — Gefrierschiff — Πλοίο-ψυγείο — Freezer Vessel — Bateaucongélateur — Nave congelatrice — Vriesschip — Navio congelador — Pakastusalus — Frysfartyg

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/02019	Tianjin Oriental Fishery Ltd	ECONOMIC & TECHNOLOGICAL DEV. AREA TIANJIN	PP
1200/02028	Tianjin Smart Gulf Foodstuffs Co., Ltd	JINNAN DISTRICT TIANJIN	PP
1200/20001	CNFC 9305	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20002	CNFC 9306	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20003	CNFC 9307	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20004	CNFC 9308	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20005	Yuanyu 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20006	Yuanyu 15	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20007	Yuanyu 627	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20008	Yuanyu 629	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20009	CNFC 9511	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/20010	CNFC 9514	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20011	Zhongshui 9201	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20012	Zhongshui 9202	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20013	Puyu 6009	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20014	Jiuyuan 811	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20015	Puyu 6001	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20016	Puyu 6015	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20017	CNFC 9501	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20018	CNFC 9503	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20019	Minyu 701	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20020	Minfei 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20021	Minfei 3	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20022	Zhijiang 3	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20023	Zhijinag 5	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20024	Zhijinag 1	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20025	Sulianyu 601	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20026	Suyu 605	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20027	Suyu 613	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20028	Yuanyu 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20029	Yuanyu 19	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20030	Yuanyu 17	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20031	Yuanyu 628	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20032	Yuanyu 630	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
1200/20033	CNFC 9510	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20034	CNFC 9512	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20035	CNFC 9515	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20036	Puyu 6010	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20037	Jiuyuan 812	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20038	Puyu 6002	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20039	Puyu 6016	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20040	CNFC 9502	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20041	CNFC 9504	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20042	Minyu 702	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20043	Minfei 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20044	Minfei 4	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20045	Zhijiang 4	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20046	Zhijiang 6	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20047	Zhijiang 2	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20048	Sulianyu 602	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20049	Suyu 606	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20050	Suyu 614	XIDAN BEIJING	ZV
1200/20051	CNFC 9509	XIDAN BEIJING	ZV
1300/02211	Tangshan Jiamei Aquaic Products & Foodstuffs Co., Ltd	LUBEI DISTRICT TANGSHAN	PP
2100/01001	Dalian Shengnuo Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02001	Liaoning Dalian Ocean Fishery Group Co., Freezing & Processing Plant	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02004	Liaoning Foodstuffs Imp., & Exp., Co., Cold Storing Plant	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02019	Dalian Changfeng Foodstuffs Co., Ltd	PULANDIAN CITY LIAONING PROVINCE	PP
2100/02026	Dalian Rifu Foodstuffs Co., Ltd Frozen Factory	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02027	Dalian Yunsheng Foodstuffs Co., Ltd	PULANDIAN CITY LIAONING PROVINCE	PP
2100/02060	Dalian Zhongwei Fishery Products Co., Ltd	DALIAN LIAONING	PP
2100/02091	Dalian Zhangzidao Fishery Group Yongxiang Aquatic Product Co.	CHANGHAI COUNTRY DALIAN	PP
2100/02116	Dalian Zhonling Marine Food Company Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02120	Dalian Jianghai Food Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02128	Dalian Sea Dragon Seafood Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02141	Dalian Tongyuan Foodstuffs Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02149	Dalian Jinzhou Yulong Food Frozen Factory	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02152	Dalian Jinzhou Dashan Seafoods Processing Factory	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
2100/02158	Dalian Rifeng Aquatic Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02172	Zhuanghe Heidao Town Er Dao Gou Frozen Factory	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02173	Dalian Hualian Food Co., Ltd	WULU TOWN ZHUANGHE	PP
2100/02175	Dalian Hongye Sea Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02223	Jinzhou Sea Fishery General Company No 2 Product Processing Factory	ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE JINZHOU	PP
2100/02292	Donghai Freezing Factory, Dalian Economic and Technical Development Zone	DONGHAI VILLAGE DALIAN	PP
2100/02293	Dalian fari Marine Foodstuffs Co., Ltd	ECONOMIC & TECHNICAL DEV. ZONE DALIAN	PP
2100/02294	Dalian Huamei Seafoods Co., Ltd	ECONOMIC & TECHNICAL DEV. ZONE DALIAN	PP
2100/02315	Genghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02316	Yunhai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02317	Tongxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02318	Fuxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02321	Dalian Dongji Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02323	Dalian Daoqi Food Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02335	Dalian Xiangshan Marine Products Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02337	Dalian Zhonghan Aquatic Products Co., Ltd	COMMUNE ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02339	The Freezing Factory, Dalian Rixin Aquaculture Co., Ltd	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02340	China Dalian Zhongtai Aquatic Products Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02341	Dalian Yanming Foodstuffs Co., Ltd Frozen Factory	PULANDIAN DALIAN	PP
2100/02363	Dalian Shinko Marine Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02364	Dalian Caiyang Aquatic Products Co., Ltd	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	PP
2100/02371	Cofco Dandong Sanxing Foreign Trade Cold Storage & Processing Factory	ZHENXING DISTRICT DANDONG	PP
2100/02385	Dalian Sitong Sea Products Co. Ltd	ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02387	Dalian Zhudao Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE LIAONING	PP
2100/02388	Dalian Ningri Food Industrial Co., Ltd Processing Factory	GANJINGZI DISTRICT, LIAONING DALIAN	PP
2100/02403	Xinxinghai	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	FV
2100/02437	Dalian Seagem Foodstuffs Co., Ltd	ZHUANGHE CITY DALIAN	PP
2100/02720	Liaoyu 811	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02721	Liaoyu 812	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02722	Liaoyu 827	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02723	Liaoyu 828	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02724	Liaoyu 831	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02725	Liaoyu 832	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02726	Liao Yu Leng 3	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV
2100/02727	Liao Yu Leng 4	GANJINGZI DISTRICT DALIAN	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
2100/02728	Zhangyuanyu 3	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02729	Zhangyuanyu 4	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02730	Zhangyuanyu 5	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/02731	Zhangyuanyu 6	CHANGHAI DALIAN	ZV
2100/29020	Dalian Youlian Seafood Co., Ltd	JINZHOU DISTRICT DALIAN	PP
3100/02028	Kai Xing MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02029	Kai Fa MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02030	Kai Feng MV (Shanghai Deepsea Fisheries Co.)	SHANGHAI	FV
3100/02031	Kai Tuo MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02032	Kai Chuang MV (Shanghai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3100/02039	Shanghai Ho Ho Food Factory	SHANGHAI	PP
3100/20236	Kai Ming MV (Sanhai Deepsea Fisheries Corp.)	SHANGHAI	FV
3200/02163	Xinyi Aquatic Products Freezing & Processing Factory	XINYI CITY JIANGSU	PP
3200/02192	Yancheng Aquatic Product Co., Freezing Plant	YANGCHENG CITY JIANGSU	PP
3200/02195	Huaiyin Earth Green Foodstuffs Co., Ltd	HUAIYIN CITY JIANGSU	PP
3200/02230	Huaiyin Hongze Lake Green Foodstuffs Co., Ltd	HONGZE COUNTY JIANGSU	PP
3200/02320	Jiangsu Zhenfeng Group Food Company	DAFENG JIANGSU	PP
3200/02339	Yancheng Yaou Seafoods Co., Ltd	DAFENG JIANGSU	PP
3300/02001	Aquatic Products Processing Factory of China National Zhoushan Marine Fisheries Company	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02003	Zhoushan Industrial Co., Ltd Cold Storage	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02008	The Third Cold Storage Plant of Zhoushan Ocean Fishery Group Corp.	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02023	Ming Chang MV (Zhoushan Deep Sea Fisheries Corp.)	ZHOUSHAN ZHEJIANG	FV
3300/02024	Ming Zhu MV (Zhoushan Deep Sea Fisheries Corp.)	ZHOUSHAN ZHEJIANG	FV
3300/02037	Zhoushan Industrial Co., Ltd Food Processing Factory	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02126	Ningbo Jiuzhou Foods Co., Ltd	XIANGSHAN NINGBO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3300/02131	Zhejiang Aquatic Products Imp., & Exp., Corp., Wenzhou Cold Store	LONGWAN DISTRICT WENZHOUS	PP
3300/02138	Wenzhou Anda Aquatic Products Co., Ltd	PINGYANG ZHEJIANG	PP
3300/02162	Wenling Shatou Sea Food Cold Storage Plant	WENLING ZHEJIANG	PP
3300/02164	Wenling No 1 Aquatic Products Cold storage	WENLING ZHEJIANG	PP
3300/02178	Fenghua Hailiqu Frozen Foods Co., Ltd	FENGHUA NINGBO	PP
3300/02185	Zhejian Cereals, Oils & Foodstuffs I/E Corp. Yueqing Cooperative Cold Storage Plant	YUEQING ZHEJIANG	PP
3300/02190	Zhejian Zhoushan Haisilk Aquatic Products Co. Ltd	ZHOUSHAN ZHEJIANG	PP
3300/02331	Yuhum Minzhu Freezing Plant	YUHUAN ZHEJIANG	PP
3300/02535	Pingyang Xingyi Aquatic Products Co., Ltd	WENZHOUS ZHEJIANG	PP
3300/02562	Ruian Huasheng Aquatic Products Factory	RUIAN ZHEJIANG	PP
3302/02003	Ningbo Yuping Frozen Foods, Co., Ltd	FENGHUA NINGBO	PP
3302/02012	Ningbo Dayu Food Co., Ltd	XIANGSHAN NINGBO	PP
3502/02030	Xiamen Tong An General Food Industrial Co., Ltd	XIAMEN FUJIAN	PP
3700/01013	Rongcheng Canned Factory	SHENSHAN SHANDONG	PP
3700/01019	Rong Cheng Shidao Guangxin Food Co., Ltd	SHIDAO	PP
3700/01032	Qingdao Canned Factory	JIAONAN CITY QINGDAO	PP
3700/01045	Qingdao Nifod Foods Co., Ltd	HUANGDAO QINGDAO	PP
3700/02009	Shandong Foodstuffs Imp., & Exp., Corp., Qingdao Refrigeration Plant	QINGDAO	PP
3700/02014	Fuchang Refrigeration Plant	QINGDAO	PP
3700/02017	QingDao HaiZhen Foodstuff Cold Storage & Processing	QINGDAO	PP
3700/02019	Qingdao Jiayuan Aquatic (Group) Co.	LAOSHAN QINGDAO	PP
3700/02020	Shangma Town Processing Refrigeration Plant	SHANGMA TOWN QINGDAO	PP
3700/02023	Qingdao Hongdao Seafood Development Corporation	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02025	Qingdao Fuhua Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/02033	(H.K.) QinDao SanYang Aquatic Products Co., Ltd	HUANGDAO QINGDAO	PP
3700/02036	Qingdao Shimeian Cold Storage Plant	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02039	Qingdao Haifeng Group Co., Cold Storage Plant	QINGDAO	PP
3700/02041	QingDao KangDa No 2 Cold Storage Plant	JIAONAN	PP
3700/02055	Jimo Foreign Trade Refrigeration Plant	JIMO QINGDAO	PP
3700/02089	Rongcheng Taixiang Aquatic Co., Ltd	RONGCHENG WEIHAI	PP
3700/02123	Rushan Huaen Aquatic Co., Ltd	RIZHAO CITY SHANDONG	PP
3700/02139	National Fisheries Yantai Marine Fisheries Corp., Aquatic Products Processing Factory	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
3700/02173	Shandong Longkou Aquatic Product Comprehensive Corporation	LINQU SHANDONG	PP
3700/02216	Qingdao Huaguan Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02306	Rizhao Shijiu Aquatic Products Cold Storage Plant	RIZHAO	PP
3700/02311	Qingdao Aquatic Products Supply and Marketing General Corp. Processing Factory	QINGDAO	PP
3700/02314	Rizhao Rirong Aquatic Products & Foods Co., Ltd	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02317	Shandong Foodstuffs Imp., & Exp., Huanghai Corp.	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02329	Qingdao Hongfu Food Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02346	Taihe	QINGDAO	FV
3700/02372	Rushan Huanhong Aquatic Products Co. Ltd	RUSHAN SHANDONG	PP
3700/02403	Yand Yuan No 1	YANTAI	FV
3700/02404	Yand Yuan No 2	YANTAI	FV
3700/02405	Yan Yuan No 3 Yantal Pelagic Fisheries Company	YANTAI SHANDONG	FV
3700/02411	Qingdao Biwan Marine Corporation	LAOSHAN DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02436	Taiping	QINGDAO	FV
3700/02437	Taian	QINGDAO	FV
3700/02446	Qingdao Yilufa Foodstuffs Company	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02462	QingDao Laoshan Foodstuff	LICANG DISTRICT QINGDAO	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/02499	Shandong Yongkang Food Co., Ltd	YANTAI ETDZ SHANDONG	PP
3700/02529	Jiaozhou Tianyu Frozen Foodstuff Factory	JIAOZHOU QINGDAO	PP
3700/02534	Qingdao Shunzheng Foods Co., Ltd	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02548	Qingdao Dayang Foods Co., Ltd	JIAOZHOU DAGUHE INDUSTRIAL ZONE QINGDAO	PP
3700/02551	Qingdao Chengtao Foodstuffs Co., Ltd	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02555	Qingdao Dongyang Foodstuffs Industrial Co., Ltd	LAOSHAN QINGDAO	PP
3700/02556	Qingdao Sanlian Cold Storage Factor	JIMO QINGDAO	PP
3700/02579	Weihai Zhongtai Aquatic Products Co., Ltd	WEIHAI E.T.D. ZONE SHANDONG	PP
3700/02580	Qingdao Dongwon Food Co., Lt	CHENGYANG QINGDAO	PP
3700/02585	Qingdao Tianyuan Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	SHAZIKOU TOWN QINGDAO	PP
3700/02595	Rizhao Changhua Aquatic Foodstuffs Co., Ltd	RIZHAO SHANDONG	PP
3700/02601	Dalian Tangmu Seafood Products Co., Ltd Laizhou Processing Plant	LAIZHOU CITY SHANDONG	PP
3700/02619	Chang Sheng	YANTAI	FV
3700/02620	Yantai Aquatic Products & Supplying Marketing Co., HaifaFood Branch	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
3700/02626	Rongcheng Jiarong Foodstuffs Co., Ltd	RONGCHENG SHANDONG	PP
3700/02645	Qingdao Kangyang Foods Co., Ltd	JIAONAN	PP
3700/02646	Qingdao Chengyang District Cheng Dong Cold Storage And Processing Plant	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02647	China National Fisheries (Group) Corp., QingDao Processing Plant	CHENGYANG DISTRICT QINGDAO	PP
3700/02656	Weihai Dongwon Food Co., Ltd	WEIHAI ETDZ. SHANDONG	PP
3700/02657	Qingdao Daxiang Foods Co., Ltd	YINGSHANG TOWN JIMO	PP
3700/02659	Aqua Goods (Qingdao) Co., Ltd	JIAOZHOU DAGUHE INDUSTRIAL ZONE QINGDAO	PP
3700/02690	Qingdao Jiaodong Foodstuffs Development Co., Ltd	QINGDAO SHANDONG	PP
3700/20001	Yanyu 801	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/20002	Jingyu 803	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20003	Zhongshui 9416	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20004	Zhongshui 9418	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20005	Yanyu 617	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20006	Yanyu 621	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20007	Jingyu 804	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20008	Yanyu 629	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20009	Yanyu 631	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20010	CNFC 9310	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20011	CNFC 931	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20012	Qingyu 801	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20013	Zhongshui 9203	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20014	Zhongshui 9417	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20015	Zhongshui 9419	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20016	Yanyu 618	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20017	Yanyu 619	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20018	Yanyu 620	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20019	Yanyu 622	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20020	Yanyu 625	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20021	Yanyu 626	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20022	Yanyu 627	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20023	Yanyu 628	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20024	Yanyu 630	XIDAN BEIJING	ZV

(1)	(2)	(3)	(4)
3700/20025	Yanyu 632	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20026	CNFC 9311	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20027	CNFC 9314	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20028	Qingyu 802	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20029	Zhongshui 920	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20030	Haifeng 82	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20031	Haifeng 82	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20032	Haifeng 827	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20033	Haifeng 836	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20034	Haifeng 82	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20035	Haifeng 838	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20036	Haifeng 829	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20037	Haifeng 83	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20038	Haifeng 83	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20039	Haifeng 301	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20040	CNFC 21	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20041	CNFC 22	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20042	CNFC 23	XIDAN BEIJING	ZV
3700/20043	CNFC	24 XIDAN BEIJING	ZV
3700/92138	Yantai Deep-sea Fishing Development Co., Foodstuffs Products Processing Factory	ZHIFU DISTRICT YANTAI	PP
4200/02007	Frozen Products Works of Hubei Aquatic Products Company	WUHAN HUBEI	PP
4200/02009	Baizhi Yongde Aquatic Products Co., Ltd of Honghu	XINDI HONGHU	PP

(1)	(2)	(3)	(4)
4400/01040	Jieyang Rex Foods Co., Ltd	JIEDONG GUANGDONG	PP
4400/02002	Shenzhen Allied Aquatic Produce Development Co., Ltd	BUJI SHENZHEN	PP
4400/02042	Xinxing Aquatic Products Processing Factory	ZHONGSHAN GUANGDONG	PP
4400/02061	Shantou Yuexing Enterprise Company	SHANTOU GUANGDONG	PP
4400/02163	Shunde Manfeng Ell Food Co., Ltd	LONGGANG DISTRICT	PP
4400/15026	Shenzhen Amoy Foods Co., Ltd	LONGGANG DISTRICT SHENAHEN	PP
4400/20001	Yuanyu 841	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20002	Yuanyu 842	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20003	Yuanyu 18	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20004	Yuanyu 821	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20005	Yuanyu 82	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20006	Yueyuanyu 1	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20007	Yueyuanyu 7	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20008	Yuanyu 19	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20009	Yuanyu 20	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20010	Yuanyu 401	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20011	Yueyuanyu 2	XIDAN BEIJING	ZV
4400/20012	Yueyuanyu 8	XIDAN BEIJING	ZV
4500/01032	Beihai Aquatic Industry General Co.	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/01033	Beihai Texas Aquatic Product Corp., Ltd	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/02014	Beihai Aquatic Industry General Co.	BEIHAI GUANGXI	PP
4500/02020	Beihai Texas Aquatic Product Corp., Ltd	BEIHAI GUANGXI	PP
4600/02007	Hainan Fruit Vegetable Food Allocation Co. Ltd	BEIHAI HAINAN	PP